

日语概说

皮细庚 著

上海外语教育出版社

皮细庚 著

日语概说

上海外语教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

日语概说 / 皮细庚著. —上海: 上海外语教育出版社,
1997 (2002重印)

ISBN 7-81046-242-3

I. 日… II. 皮… III. 日语—概论 IV. H36

中国版本图书馆CIP数据核字 (2002) 第058672号

出版发行: 上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 应 允

印 刷: 江苏启东市人民印刷有限公司

开 本: 850×1168 1/32 印张 15.375 插页 5 字数 382 千字

版 次: 1997年8月第1版 2004年10月第4次印刷

印 数: 3 100 册

书 号: ISBN 7-81046-242-3 / H · 473

定 价: 20.00 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换。

编者的话

《日语概说》旨在全面介绍分析现代日语的状况、特点和研究方法。本书可供大专院校日语专业高年级教学及研究生基础课程使用，也可供日语自学者及日语工作者参考使用。作为日语专业使用的教材，一年之内要消化全部内容可能比较困难，可以根据课时安排和教学目的有重点地讲解某些章节。

本书共分四章：第一章语音；第二章文字；第三章词汇；第四章语法。有关现代日语的方言、位相以及语言生活现状等内容主要在词汇一章介绍，敬语在语法一章介绍。本书每一节均设有练习题，内容难易程度不同，主要是实践性练习，这类练习要求有明确的答案，还有少量的研究性练习，这类练习的答案可以各抒己见，因为这类问题往往是有待于进一步探讨和研究的问题。

本书对日语的特色及某些对我国学生来说比较实用的问题尽量作详细的分析和整理，如：日语语音的特色和音节变化规律、日语的汉字使用和中日汉字字体比较、日语文章的书写规则、日语单词的构造和词义比较、词汇的位相、日语词类辨析以及各种词类使用时应注意的问题等等。

本书涉及大量有关术语，一般尽量沿用我国语言学界和日语学界常用的术语，也有少数术语是我国国内比较生疏或尚未固定的，如“音声、音韵、单音、音素、汉字假名混合文、词种、位相、文节、题述结构”等等。其中特别要说明的是：本书中的“单音、音素”，分别与我国汉语中的“音素、音位”相对应；本书中的“词种”指的是日语词汇的和语、汉语、外来语类别。这类术语的选用，在本书的编写过程中经过无数次斟酌和比较，

考虑到日语的特色、日本国内的研究现状及学术交流的便利，作了现在这样的选定。关于术语的选定肯定会有不尽如人意的地方，谨希望读者提出宝贵的意见。

本书的编写始于80年代初期，曾在上海外国语大学作为助教进修班、研究生基础课程、四年级选修课的教材使用。本书在使用期间，编者曾两次赴日进修，每次都以本书的编写作为主要研究项目。本书在编写过程中，曾得到日本法政大学和长崎活水女子大学有关教师、上海外国语大学日语系各位教师、复旦大学苏德昌教授的热情鼓励和指导。尤其是在最近两年中，长崎活水女子大学加来秀俊教授为本书的内容修改和电脑输入给予了极大的帮助和指导。本书内容涉及面广，参考了国内外各位前辈和同行撰写的宝贵的文献资料。编者谨在此向各位老师致以诚挚的谢意。

编者深感自身水平有限，恳请读者不吝指正。

编 者

1996年12月

目 录

第一章 语音	1
第一节 语音和发音器官	1
一 语音的性质.....	1
二 发音器官.....	3
第二节 单音	6
一 单音的性质.....	6
二 国际音标.....	6
三 单音的分类.....	7
四 日语的元音.....	9
五 日语的辅音.....	10
六 日语的半元音.....	15
第三节 音素	18
一 音素的性质.....	18
二 音素与单音的对应关系.....	20
三 日语音素的种类.....	20
四 日语音素体系和音素种类的设定.....	21
五 音素标志.....	25
第四节 音节	27
一 音节的性质.....	27
二 日语音节的构造.....	29

三	日语音节的体系·····	30
四	关于五十音图和「いろは歌」·····	33
第五节	现代日语语流中的语音变化·····	38
一	元音的无声化·····	38
二	ガ行鼻浊音·····	39
三	拗音的直音化·····	41
四	元音等的脱落与音节的缩约·····	41
五	カ、タ、パ行音节的不送气音化·····	43
第六节	语音变化与现代词语中的音节构成·····	44
一	音便·····	45
二	连浊·····	48
三	连声·····	54
四	转音·····	54
五	音颠倒·····	54
六	添音·····	55
七	略音·····	56
八	缩约形·····	56
九	转呼音·····	60
第七节	声调·····	63
一	声调的性质·····	63
二	日语声调的分类·····	64
三	日语声调的特点·····	66
四	日语声调类型的分布·····	67
第二章	文字 ·····	70

第一节	文字的性质和种类	70
一	文字的性质	70
二	文字的种类	72
三	日本的文字	74
第二节	汉字	77
一	汉字的传入和使用	77
二	汉字的构造	82
三	汉字的形体	87
四	中日通用汉字字体的差异	94
五	汉字的读音	104
第三节	假名	120
一	假名的性质和种类	120
二	万叶假名	121
三	平假名	122
四	片假名	123
五	假名书写法	125
六	外来语的书写	131
第四节	罗马字	142
一	罗马字的性质	142
二	罗马字的传入和拼写法的变迁	142
三	罗马字拼写法	144
四	词语分写	145
第五节	日语文章的书写规则	151
一	汉字假名混合文	151
二	送假名	157

三	注音假名	166
第三章	词汇	171
第一节	词汇和单词	171
一	词汇的概念	171
二	单词的概念	171
第二节	日语词汇和词汇体系	187
一	从词形的角度分类	188
二	从词义的角度分类	192
三	从词的来源分类	197
四	按词的使用率分类	197
五	日语的词汇量和基本词汇	198
六	日语词汇学	200
第三节	单词的构造	202
一	单词的构成要素和构造种类	202
二	复合词的构造	209
三	叠词的构造	218
四	派生词的构造	221
五	省略词	230
六	合成词的语音变化	232
第四节	词义	235
一	词义的性质	235
二	词义的发展	237
三	多义词	240
四	类义词	244

五	反义词	248
六	同音词	252
七	同形词	253
第五节	词种	258
一	日语的词种	258
二	和语词汇	259
三	汉语词汇	264
四	外来语词汇	267
五	混种语词汇	273
第六节	位相	276
一	位相	276
二	方言	277
三	性别语	290
四	口头语和书面语	295
五	行业词和专科词	299
六	隐语	302
七	忌讳词	304
第四章	语法	308
第一节	语法和语法研究	308
一	语法的性质	308
二	日语语法的特点	311
三	文语和口语	312
四	日语语法的研究	315
第二节	句法	318

一	语言的单位	318
二	句子的成份	320
三	句子的种类	324
四	主题和句子的题述结构	328
第三节	词类的划分	336
一	划分词类的方法	336
二	词类	337
三	划分词类应注意的问题	340
第四节	体言	347
一	体言的性质	347
二	名词	348
三	数词	349
四	代名词	351
五	形式体言	355
第五节	用言	362
一	用言的性质	362
二	动词	363
三	形容词	376
四	形容动词	378
五	口语中出现的文语用言	380
第六节	连体词、副词、接续词、感叹词	385
一	连体词	385
二	副词	386
三	接续词	391
四	感叹词	394

第七节	助动词	399
一	助动词的性质	399
二	助动词的分类	400
三	助动词的使用应注意的问题	407
第八节	助词	414
一	助词的性质	414
二	格助词	418
三	接续助词	421
四	副助词	424
五	终助词	427
第九节	敬语法	433
一	敬语的性质	433
二	敬语的分类	434
三	敬语常用词语	435
四	一般动词构成敬语的表达方式	437
五	敬语使用应注意的问题	443
附录一	常用汉字一览	450
附录二	异字同训汉字的用法	461
	参考文献	478

第一章 语音

第一节 语音和发音器官

一 语音的性质

人们为了表达语言而使用发音器官发出的声音称为语音(言^{げん}語音^{ごおん})。

人们有意识地使用发音器官以表达某种意思时所发出的一切声音，包括语音在内都可以称之为音声(音^{おん}声^{せい})，以区别于自然界的其他各种声音(包括人们有意识地敲门、拍桌子的声音以及无意识地由发音器官发出的咳嗽声、打嗝声等)。音声包括语音和非语音(非^ひ言^{げん}語音^{ごおん})。向别人打招呼时说「こんにちは」，这种声音是语音。为了提醒他人注意而故意清嗓子的「エヘン」，不随心或厌烦时咋舌头的「チェッ」等，这种声音是非语音。语音和非语音的区别在于：语音是可以分节的，可以通过发音器官的调节任意组织各种音节；非语音则是不可以任意分节的，不是任意调节、组合的音节。研究语音的性质、具体发音方法和特点的语音学，在日语中叫做音声学(音^{おん}声^{せい}学^{がく})。音声学的研究对象只限于语音，不包括非语音。

语音有社会、生理、物理三个方面的属性。

(一) 语音的社会性质

语音是表达语言的，用什么样的语音形式表达什么样的语言意义，不是由个人决定的，而是由使用某种语言的社会全体成员约定俗成的。

(二) 语音的生理性质

语音是由人的发音器官发出来的，对发音器官采用不同的控制方法，必然会发出不同的语音。语音的生理属性从广义的角度来说，还牵涉到听觉器官，即对语音的感知（对语音的研究方法及其理论也有基于听觉的一面）。

(三) 语音的物理性质

语音具有音高、音强、音长、音色四种物理要素。

1. 音高

音高（音高）指的是声音的高低，它决定于发音体振动的快慢，即在一定时间内振动的次数（频率），振动越快，声音就越高。发音体振动的频率与其大小、粗细、厚薄、长短、松紧有关。大的、粗的、厚的、长的、松的发音体频率小，声音低，反之则声音高。同一个人是靠控制声带的松紧来调节音高的。

音高在日语中对区别语言意义起到很重要的作用，每一个词或词组的特定的声调都是通过音高的调节来组成的。例如由「はし」两个音节组成的词，在东京语里如果「は」的音比「し」高的话，是「箸」的意思，反之则是「橋」或「端」的意思。这里所谓的音高，是指用比较的方法来确定词或词组中的各个音节的高低。不同的人，或同一个人不同的场合讲话时发出的声音高低不同，这种音高叫做绝对音高，绝对音高对区别语言意义不起作用。

2. 音强

音强（音强）指的是声音的强弱，它决定于发音体振动幅度的大小。而振幅的大小取决于发音受到的作用力的强弱。语音的强弱是由发音时气流冲击发音器官（主要指声带）的强弱来决定的。音强在某些语言中对区别语言意义起到很重要的作用，当然这种音强也是指各个音节的相对音强。音强在日语中一般不构成区别语言意义的作用。

3. 音长

音长（音長）指的是声音的长短，具体地说是各个音节的长短。

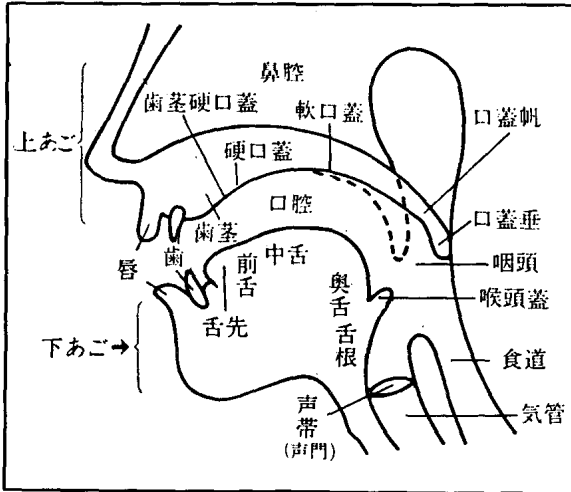
音长在很多语言中都有区别语言意义的作用。日语中的长音即是元音拖长发音的结果。

4. 音色

音色（音色）指的是声音的特色，也可以说是声音的本质，所以又叫做音质。音色的不同取决于发音体本身的物质结构、共鸣器、形状以及发音方法的不同。同一个人，以不同的方法控制自己的发音器官，可以使肺部呼出的气流通过声带之后以不同的方式受到不同部位发音器官的阻碍和节制，并在发音器官内形成不同形状的共鸣器。

二 发音器官

发音器官（発音器官）可以分为三大部分：呼吸部分、发声



发音器官示意图

部分、调音器官。

(一)呼吸部分

呼吸部分包括肺和气管。肺部呼出的气流为语音的原动力。气流由肺部呼出，通过喉头，作用于声带、咽头、鼻腔以及口腔等各类发音器官。

(二)发声部分

发声部分指的是喉头部分。喉头有两片声带，两片声带之间的空隙叫做声门

(^{せいもん}声門)，声门可以控制其打开或者关闭（或留下极小的空隙），从肺部呼出的气流通过关闭着的声门时，就会引起声带振动并使之发出声音。人们通过控制声带的松紧变化可以发出高低不同的声音。肺部呼出的气流通过打开着的声门时，声带不振动也不发出声音。振动声带的声音叫做有声音（^{ゆうせいおん}有声音），不振动声带的声音（即气流冲击发音器官但不振动声带的声音）叫做无声音（^{むせいおん}無声音）。

(三) 调音器官

自咽头往上至口腔与鼻腔的各个器官为调音器官。这一部分又叫做声道（^{せいどう}声道）。控制调音部分的各个器官，部分性地改变其形状或位置，可以使得由此通过的有声音和无声音形成种种不同的音色。控制口腔中的某些器官，将其上下贴紧阻住气流，并让软口盖和小舌下垂，从而使气流从鼻腔中呼出，这样发出的声音叫做鼻音（^{びおん}鼻音）；使气流从口腔和鼻腔中同时呼出，这样发出的鼻音叫做鼻化音（^{びかおん}鼻化音）。除上述情况外，大多数音色的调音都是在鼻腔封闭（软口盖和小舌上升堵住鼻腔）的状态下进行的。

口腔中的调音器官分为上下两个部分。上面部分的器官有上唇、上齿、上齿龈、硬口盖、软口盖等，这部分器官在调音时动作幅度较小；下面部分的器官有下唇、下齿、下齿龈、舌头等，这部分器官活动灵便，动作幅度较大。调音时动作幅度较小的器官叫做调音点（^{ちょうおんてん}调音点），活动灵便的下面部分的器官叫做调音者（^{ちょうおんしや}调音者）。调音时起主要作用的器官叫做调音部位（^{ちょうおんいち}调音位置）。区别语音的调音部位一般以调音点为主要特征，但是分析齿音、双唇音、舌尖齿音、上唇下齿音等的调音位置时，则要把调音点和调音者都考虑进去。

口腔中的下面部分的调音器官中，以舌头的活动最为灵便。

调音时改变舌头各部位的形状和位置，都会对声带发出的声音（包括有声音和无声音）产生种种阻碍和影响，并造成不同的音色。舌头主要分成舌尖、舌面、舌根三个部分，它们在调音时发音各不相同，其中舌面又分为前舌面、中舌面、后舌面，元音的调音主要是通过控制舌面的不同部位来进行的，而辅音的调音往往也需要辅以对舌面各个部位的控制。

控制调音器官，使气流在口腔或鼻腔中呼出，还可以使气流在口腔中受到各种不同形式的阻碍。例如从口腔中呼出的气流，有时是冲破上下两个部位的封闭，迸裂而出，爆发成声，有时是从上下两个部位接近并留下的窄缝中摩擦成声，等等。对气流形成阻碍和消除阻碍的不同方式叫做调音法（ちようおんぽう調音法）。

練習問題

一、次の文章の（ ）中に入れる言葉を、あとのア～カから選んで記号で記入しなさい。

（ ）とは人間がコミュニケーションのために（ ）を使って発する音である。音声の中には、咳払いや舌打ちのようなものと「ココニイル」、「シマッタ」のようなものがあり、前者を（ ）、後者を（ ）と言っている。両者の区別は主として、（ ）されて出来ているか否かによる。（ ）の研究対象は言語音である。

ア 音節	イ 言語音	ウ 非言語音
エ 音声学	オ 発音器官	カ 分節

二、言語音の物理的要素である音高、音強、音長、音色はすべての言語において意味を区別する手段になるとは限らない。次の表のうち、それらの要素が言語の意味区別的手段にな